



Pour une réunion stratégique, un congrès convivial ou un événement exceptionnel, l'Abitibi-Témiscamingue vous offre un environnement intimiste dans un espace incomparable. Ici, vous êtes en terre de créativité, d'adaptation et d'originalité.

Pour votre repos, votre penchant de gourmet et vos besoins d'équipements sophistiqués, nos établissements vous offrent le confort contemporain porté par une technologie de pointe et agrémenté d'un service professionnel tout en finesse. L'éventail de nos services répondent à tous les moyens et à tous les goûts.

De plus, le carnet d'activités proposé à nos invités est étonnant. Découvrez l'œuvre de celui qui parle avec les loups, descendez dans le ventre obscur de la terre, remontez le cours du temps algonquin ou vivez la culture en marge des impératifs urbains.

[www.tourisme-abitibi-temiscamingue.org](http://www.tourisme-abitibi-temiscamingue.org)



Canada

Québec

RENDEZ-VOUS  
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE  
RÉUNIONS CONGRÈS ÉVÉNEMENTS



# ROUYN-NORANDA VILLE DE SENSATIONS!

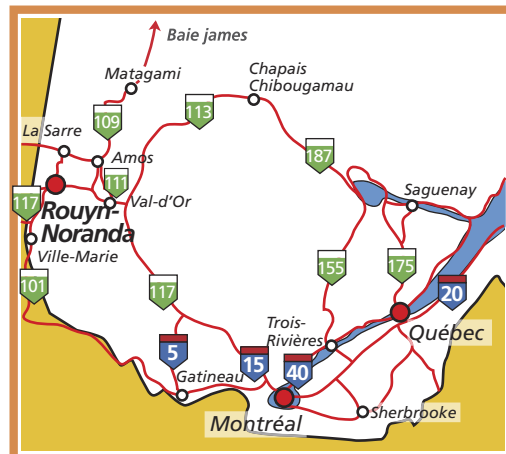
Coeur urbain de l'Abitibi-Témiscamingue, les pulsations de Rouyn-Noranda battent au rythme d'une société féconde en créations artistiques et en réjouissances collectives. L'audace a été poussée jusqu'à la réalisation d'un festival international de cinéma, véritable fusion annuelle d'énergie créative et de chaleur humaine.

Ici, les arts s'éclatent, tels les feux d'artifice d'*Osisko en lumières*, et vous entraînent dans leur tourbillon d'événements qui s'étalent tout au long de l'année. L'histoire de Rouyn-Noranda surprend par son patrimoine qui raconte les souvenirs émouvants d'immigrants venus s'y installer. Polonais, Italiens, Allemands, Yougoslaves, Ukrainiens ont laissé leurs empreintes encore présentes dans le portrait culturel de la ville.

Centre d'affaires, Rouyn-Noranda offre un bassin commercial dynamique répondant aux exigences contemporaines en matière de consommation de biens et services. L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue étend ses ramifications dans toute la région, prodiguant savoir et progrès dans tous les secteurs d'activités.

À proximité du centre-ville, villégiateurs, observateurs de la faune et de la flore, randonneurs et explorateurs ont le privilège de se retrouver dans une nature tout en courbes de collines et de lacs, témoins vibrants du passage des grands glaciers qui ont façonné le relief.

**Vous serez amusés, dorlotés, chouchoutés, étonnés... enchantés. À Rouyn-Noranda, vous découvrirez ce que signifient les mots chaleur et accueil !**



# DESTINATION ROUYN-NORANDA



## LES DISTANCES VIA LA RÉSERVE FAUNIQUE LA VÉRENDRYE :

De Montréal à Rouyn-Noranda:	638 km
De Québec à Rouyn-Noranda:	881 km
De Gatineau/Ottawa à Rouyn-Noranda:	535 km

## LES VOIES QUI VOUS AMÈNENT À ROUYN-NORANDA :

En provenance de Montréal, prendre l'autoroute 15 jusqu'à Labelle, puis la 117 Nord jusqu'à Rouyn-Noranda.

En provenance d'Ottawa, prendre la route 105 Nord jusqu'à Grand-Remous, puis la route 117 Nord jusqu'à Rouyn-Noranda.

En provenance d'Ottawa (via l'Ontario et le Témiscamingue), prendre la route 17 jusqu'à Mattawa, la 533 et la 63 jusqu'à Témiscaming, puis la route 101 Nord jusqu'à Rouyn-Noranda.

## PAR AVION :

Air Canada Jazz	1 888 247-2262
Air Liaison	1 888 589-8972
Pascan Aviation	1 888 313-8777
Propair	819 762-0811
Aéroport de Rouyn-Noranda	819 762-8171

## LOCATION DE VOITURES :

### Location Thibault Autos et Camions Budget

390, boulevard Rideau  
Téléphone : 819 797-0266  
1 800 567-6534

100, avenue de l'Aéroport  
(Aéroport de Rouyn-Noranda)  
Téléphone : 819 797-3838

### National Location Dion

1083, avenue Larivière  
Téléphone : 819 797-4400  
80, avenue de l'Aéroport  
(Aéroport de Rouyn-Noranda)  
Téléphone : 819 797-4433 / 819 764-9494  
1 888 797-4500

## LOCATION D'AUTOCARS, DE MINIBUS ET D'AUTOBUS SCOLAIRES :

### Autobus Maheux Ltée

52, avenue Horne  
Téléphone : 819 797-3200  
1 888 797-0011  
[www.autobusmaheux.qc.ca](http://www.autobusmaheux.qc.ca)  
[m.bibeau@maheux.qc.ca](mailto:m.bibeau@maheux.qc.ca)

### Transport Scolaire R-N Ltée

520, boulevard Témiscamingue  
Téléphone : 819 762-7424

## LES AGENCES DE VOYAGE

### Agence de Voyages Rouyn-Noranda

72, avenue Principale  
Téléphone : 819 764-5999

### Club voyages Élite

100, avenue Principale  
Téléphone : 819 762-0922

## LES ADRESSES QUI VOUS DÉPANNERONT À COUP SÛR

### Bureau d'information touristique de Rouyn-Noranda\*

1675, avenue Larivière,  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5B7  
Téléphone : 1 888 797-3195  
[www.tourismerouyn-noranda.ca](http://www.tourismerouyn-noranda.ca)  
[tourisme@cldrn.ca](mailto:tourisme@cldrn.ca)

\* Procurez-vous des permis de stationnement gratuits valides pour trois jours pour chacun des membres de votre groupe!

### Tourisme Abitibi-Témiscamingue

155, avenue Dallaire, bureau 100  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 4T3  
Téléphone : 819 762-8181  
1 800 808-0706

[www.48nord.qc.ca](http://www.48nord.qc.ca)  
[48nord@48nord.qc.ca](mailto:48nord@48nord.qc.ca)

# VILLE DE SENSATIONS!

## SENSATIONS PROLONGÉES

La maison Dumulon et l'Église orthodoxe russe Saint-Georges



Le premier magasin général de la ville vous plonge dans l'ambiance des années 1920 et des premiers explorateurs de la région alors que l'église rappelle la diversité ethnique et culturelle présente dans les débuts de Rouyn-Noranda avec son musée sur l'immigration.

**191, avenue du lac, Rouyn-Noranda**  
**201, rue Taschereau Ouest**  
**819 797-7125**  
[www.maison-dumulon.ca](http://www.maison-dumulon.ca)

## SENSATIONS FORTES

Xstrata Cuivre, fonderie Horne



Mis en exploitation en 1927, ce complexe est encore l'un des plus importants producteurs mondiaux de cuivre et de métaux précieux. Assistez à une coulée de cuivre en direct!

**1, rue Carter, Rouyn-Noranda**  
**1 888 797-3195**  
[www.xstrata.com](http://www.xstrata.com)

## SENSATIONS DE GRANDEUR

Parc national d'Aiguebelle



Marchez sur 2,7 milliards d'années, là où les eaux se séparent! Empruntez les nombreux sentiers pédestres aux panoramas divers, pagayez dans un lac de faille, observez la faune variée ou logez dans un camp rustique.

**1702, rang Hudon, quartier Mont-Brun**  
**1 800 665-6527**  
[www.parcisquebec.com](http://www.parcisquebec.com)

## SENSATIONS ÉLECTRISANTES

Centres de téléconduite et de formation d'Hydro-Québec



Unique au Québec! Découvrez le chemin que prend l'électricité pour se rendre de la centrale à la maison. Venez entendre les faits et les rumeurs qui circulent sur les eaux de la rivière des Outaouais grâce à une projection multimédia.

**1095, rue Saguenay, Rouyn-Noranda**  
**1 888 797-3195**  
[www.hydro.qc.ca/visitez.html](http://www.hydro.qc.ca/visitez.html)

## La communauté en fête :

Février	Fête d'hiver de Rouyn-Noranda
Mai-Juin	Festival des Guitares du Monde en Abitibi-Témiscamingue
Juillet	Festival du DocuMenteur de l'Abitibi-Témiscamingue
Juillet	Vente Trottoir du centre-ville de Rouyn-Noranda
Août	Aiguebelle en spectacle
Août	Foire d'Antiquités, Cadillac
Août	Osisko en lumière
Août-Septembre	Festival de musique émergente
Octobre-Novembre	Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue
Décembre	Salon de Noël
Décembre	Exposition de crèches de Noël

### Centre éducatif forestier du lac Joannès

703, chemin des Cèdres, quartier McWatters  
819 762-2369 / 819 762-8867  
[www.afat.qc.ca](http://www.afat.qc.ca)

### DESTination OR

945-B, chemin du Parc, quartier Destor  
819 637-2727  
[www.destinationor.ca](http://www.destinationor.ca)

### Centre d'exposition de Rouyn-Noranda

425, boulevard du Collège  
819 762-6600  
[www.cern.ca](http://www.cern.ca)

### La Fontaine des Arts

25, avenue Principale  
819 764-5555  
[www.fontainedesarts.qc.ca](http://www.fontainedesarts.qc.ca)

### L'Écart...lieu d'art actuel

167, avenue Murdoch  
819 797-8738  
[www.lecart.org](http://www.lecart.org)

### Parc botanique « À Fleur d'eau »

325, avenue Principale  
819 797-8753 / 819 762-3178  
[www.corpodesfetes.ca](http://www.corpodesfetes.ca)

### Fromagerie chèvrerie Dion

128, route 101, quartier Montbeillard  
819 797-2617  
[www3.telebecinternet.com/chevrerieidion](http://www3.telebecinternet.com/chevrerieidion)

### Centre biblique Kérygma

76, rue Cardinal-Bégin Est  
819 764-4660  
[www.diocese-rouyn-noranda.org](http://www.diocese-rouyn-noranda.org)

### Circuit Abitibi-Karting

4003, boulevard McWatters, quartier McWatters  
819 762-8889  
[www.kartingabitibi.com](http://www.kartingabitibi.com)

### Circuits d'interprétation historique du Vieux-Rouyn et du Vieux-Noranda

Bordure du lac Osisko  
1 888 797-3195  
[www.tourismerouyn-noranda.ca](http://www.tourismerouyn-noranda.ca)

# INFRASTRUCTURES ET ÉQUIPEMENTS



- **GOLF**

Trois terrains de golf avec services de location de bâtons et voiturettes, pro-shop, restauration et bar attendent les golfeurs.

**Club de golf Dallaire**  
720, avenue Dallaire  
819 797-9444  
[www.golfmunicipaldallaire.com](http://www.golfmunicipaldallaire.com)

Services : champ de pratique, location de voiturettes et cours de golf

**Club de golf Noranda**  
1, chemin du Golf  
819 797-3311  
819 797-3377 (boutique)  
[www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/golfnoranda](http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/golfnoranda)

Services : champ et verts de pratique, location de voiturettes, cours de golf, réservation de salles et tournois corporatifs

**Club de golf Embo**  
321, boul. d'Alembert  
819 797-0211

- **SALLES DE SPECTACLE**

Salles multifonctionnelles offrant diverses possibilités d'aménagement et pouvant contenir jusqu'à 725 personnes.

**Théâtre du Cuivre**  
145, rue Taschereau Ouest  
819 797-7133  
[www.ville.rouyn-noranda.qc.ca](http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca)

Services : capacité de 725 personnes, bar, vestiaire, billetterie, et service technique

**Petit Théâtre du Vieux-Noranda**  
112, 7<sup>e</sup> Rue  
819 797-6436

Services : capacité de 400 personnes, bar, tables et chaises, vestiaire et éclairage

**Scène Paramount**  
15, rue Gamble Ouest  
819 797-0953

Services : capacité de 300 personnes, bar, scène, éclairage simple et audio-visuel

# INFRASTRUCTURES ET ÉQUIPEMENTS



- **COMPLEXES SPORTIFS**

**Aréna Dave-Keon**  
218, avenue Murdoch  
819 797-7144

Services : salle avec une capacité de 150 personnes, glace avec une capacité de 1500 personnes, bar, restaurant, cuisine, lounge

**Aréna Jacques-Laperrière**  
222, avenue Dallaire  
819 797-7144

Services : capacité de 1560 personnes, bar, restaurant

**Aréna Réjean-Houle**  
222, avenue Dallaire  
819 797-7144

Services : capacité de 100 personnes

**Centre communautaire d'Évain**  
200, rue Côté Ouest, quartier Évain  
819 768-2200

Services : salle avec une capacité de 325 personnes, bar, restaurant, système de son, micro

- **GYMNASES ET PISCINES**

**Polyvalente La Source**  
9, avenue du Palais  
819 762-8161 #452

Services : cafétéria : 550 personnes, salle de 125 personnes, projecteur, surveillance, système de son, éclairage, radio-école, restauration, canon, piscine et gymnase

**École secondaire d'Iberville**  
275, avenue Forbes  
819 762-8161 #335

Services : cafétéria : 500 personnes, auditorium : 350 personnes, bar, restaurant, projecteur, technicien, gymnase

**Université du Québec (UQAT)**  
445, boulevard de l'Université  
819 762-0971  
1 877 870-8728

Services : cafétéria : 500 personnes, 4 salles qui totalisent 500 personnes, 7 auditoriums : 146 personnes, restauration, audio-visuel, bar, gymnase et piscine, piste d'athlétisme

**Centre communautaire Jean-Claude Beauchemin**  
2380, rue Granada, quartier Granada  
819 797-7101

Service : gymnase

# Le Noranda

HOTEL | CONGRES | SPA



**GOUVERNEUR**

41, 6<sup>e</sup> Rue, Rouyn-Noranda  
(Québec) J9X 1Y8  
1 866 562-2341  
www.lenoranda.com



## DÉTENDEZ-VOUS!

Cet oasis de bien-être est situé à deux pas de l'aréna Dave-Keon, du sentier pédestre du lac Osisko ainsi que du centre d'affaires et commercial.

## CLASSIFICATION

4 étoiles

## NOMBRE D'UNITÉS

71 chambres et suites

Chambres classe affaires  
Étage Zen

Internet haute vitesse sans fil  
gratuit

Système de location de films à  
la carte

Stationnement gratuit  
Appels locaux sans frais  
Piscine intérieure

Centre de massothérapie et  
d'esthétique «Jardin Spa»

Profitez de nos forfaits :  
détente, romantique  
et escapade !

## RÉGALEZ-VOUS!

### LE CELLIER

Prenez l'apéro au bar avant de  
passer à la salle à manger  
spacieuse et très chaleureuse.

### NOTRE CUISINE

Bistro  
Asiatique  
Française

Grillades sur feu de bois  
d'érable  
Fruits de mer

### SOIRÉES THÉMATIQUES

Mercredi : sushi  
Jeudi : pâtés  
Samedi : rosbif

### VASTE SÉLECTION DE GRANDS VINS

Goûtez des vins  
prestigieux grâce au  
système Enomatic.

## RÉUNIONS ET CONGRÈS

CAPACITÉ DES SALLES (DIMENSIONS EN PIEDS)	La Papetière, 27'9" x 48'5"	La Youville, 23'11" x 19'4"	La Coulée d'or, 42'7" x 31'6"	L'Anode, 39'4" x 30'10"	Salle de bal, 62'8" x 42'7"	La Grande, 74'6" x 48'6"	La Capitale, 69'6" x 43'	Salle de bal, 70'10" x 91'1"	La Métallurgie, 18' x 19'4"
	80	25	90	70	160	350	250	700	20
	80	20	100	120	80	200	280	520	20
	60	16	80	60	140	230	150	284	16
	36	16	36	36	60	80	60	-	16
	32	12	32	32	48	60	44	-	12

### Équipements disponibles :

Internet haute vitesse sans fil gratuit,  
télécopieur, canon, écran géant, système  
vidéo DVD, système de son, lutrins,  
micros avec ou sans fil, tableaux, scène,  
rideaux de fond de scène, pointeur laser.

RENDEZ-VOUS  
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE  
RÉUNIONS CONGRÈS ÉVÉNEMENTS

## ÉTABLISSEMENT CLASSÉ 3 ÉTOILES ★★



Le **Complexe Hôtelier Alpin** vous offre 76 chambres de qualité supérieure. Internet haute vitesse gratuit dans toutes les chambres, appels locaux gratuits. Nous avons un service de restauration complet, ainsi que plusieurs salles privées pour réunion ou repas de groupe. Salle d'entraînement sur place. Au plaisir de vous accueillir au **Complexe Hôtelier Alpin**.

	CAPACITÉ	DIM. EN PIEDS	<b>Équipements disponibles :</b> Rétro projecteur • Écran • Canon projecteur • Système de son • Tableau
SALLE KANASUTA	18	25' x 15'	
SALLE INNSBRUCK	30	38' x 21'	
SALLE CHAMONIX	40	38' x 24'	
SALLE CORTINA	40	38' x 24'	

## ÉTABLISSEMENT CLASSÉ 3 ÉTOILES ★★



Le **Motel Deville** est un établissement d'hébergement 3 étoiles localisé au centre-ville de Rouyn-Noranda. Notre emplacement idéal vous permet d'avoir accès à une foule de services et commerces situés à quelques minutes de marche. Confortables, fonctionnelles, accueillantes; nos 62 chambres regroupent tous les éléments nécessaires à un repos apaisant et un réveil chaleureux.

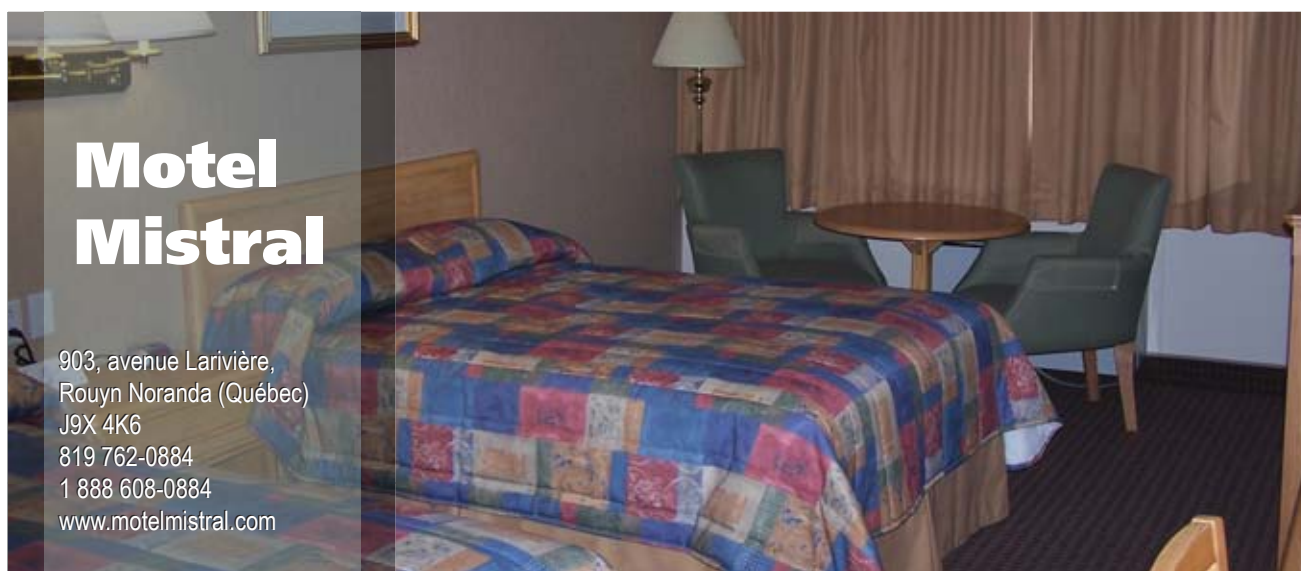
## ÉTABLISSEMENT CLASSÉ 3 ÉTOILES ★★ ★



Situé à l'entrée de la ville, le **Comfort Inn** compte 79 chambres et est situé à quelques minutes du Cégep et de l'UQAT. L'accueil chaleureux de notre personnel vous fera sentir comme chez vous. Nos chambres équipées de cafetière, séchoir à cheveux, fer et planche à repasser sauront répondre à vos besoins. Le petit déjeuner continental et l'accès Internet sans fil vous sont aussi offerts gratuitement.

	CAPACITÉ	DIM. EN PIEDS	Équipements disponibles :
SALLE LA DÉJEUNERIE	12	12' x 12'	Tables et chaises

## ÉTABLISSEMENT CLASSÉ 3 ÉTOILES ★★ ★



Le **Motel Mistral** compte 42 chambres et 6 garçonniers. Internet haute vitesse gratuit, appels locaux gratuits, service de buanderie, stationnement gratuit et stationnement pour poids lourds, service de fax et photocopies, service de café dans les chambres gratuit, distributrice à glace, restaurant Le Tourne-broche.

# ÉTABLISSEMENT CLASSÉ 3 ÉTOILES ★★



84, avenue Principale  
Rouyn-Noranda (Québec)  
J9X 4P2  
819 762-3545  
1 888 725-2378  
www.BestWestern.com

Situé au cœur de Rouyn-Noranda, le **Best Western Albert Centre-Ville** vous invite à découvrir les charmes d'un hôtel plein d'histoire. Vous succomberez au confort douillet de nos 50 chambres qui vous proposent une multitude de commodités. Nos magnifiques suites, nos classes affaires nouvellement aménagées, notre salle de conditionnement physique moderne ainsi que notre hospitalité légendaire sauront rendre votre séjour inoubliable.

	CAPACITÉ	DIM. EN PIEDS	<b>Équipements disponibles :</b> Internet haute vitesse gratuit • ordinateur • équipement audio-visuel
SALLE HORNE	15	12' x 22'	
SALLE BOUSQUET	25	16' x 24'	
SALLE RICHMONT	30	16' x 27'	
SALLE WILLIAM	30	21' x 23'	
SALLE RAGLAN	40	20' x 27'	
SALLE GRANDE-RIVIÈRE	160	34' x 60'	